



openbaar ministerie
ministère public

Collège des procureurs généraux

Bruxelles, le 22 février 2013

CIRCULAIRE N° 4/2013 DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX PRÈS LES COURS D'APPEL

Madame/Monsieur le Procureur général,
Monsieur le Procureur fédéral,
Monsieur/Madame le Procureur du Roi,
Monsieur/Madame l'Auditeur du travail,

**OBJET : Ordre de paiement – Loi du 22
avril 2012 modifiant la loi relative à la
police de la circulation routière,
coordonnée le 16 mars 1968**

College van Procureurs- generaal

Brussel, 22 februari 2013

OMZENDBRIEF NR. 4/2013 VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS- GENERAAL BIJ DE HOVEN VAN BEROEP

Mevrouw/Mijnheer de Procureur-generaal,
Mijnheer de Federale Procureur,
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des Konings,
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

**BETREFT: Bevel tot betalen – Wet van 22
april 2012 tot wijziging van de wet
betreffende de politie over het
wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart
1968**

Secrétariat du Collège des procureurs généraux - Rue
Ernest Allard 42 - 1000 Bruxelles
Tél. : 02/500 86 01 - Fax : 02/500 86 13
e-mail : secr.colpg@just.fgov.be

Secretariaat van het College van Procureurs-generaal -
Ernest Allardstraat 42 - 1000 Brussel
Tel.: 02/500 86 01 - Fax: 02/500 86 13
E-mail: secr.colpg@just.fgov.be

I. Cadre normatif

- La loi du 22 avril 2012 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 a été publiée au moniteur belge du 25 juin 2012, pages 35335 et suivantes et insère dans le titre V de la loi précitée un chapitre II/I, intitulé Ordre de paiement, qui comprend un article unique, l'article 65/1.

Cette loi est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

- Auparavant, la loi du 7 février 2003, portant diverses dispositions en matière de sécurité routière avait introduit, par son article 31, dans ce même titre V, un chapitre II bis comprenant les articles 65bis et 65ter instituant une procédure d'ordre de paiement.

L'article précité n'est pas entré en vigueur compte tenu de son impraticabilité (*Doc.parl.*, Sénat n°5-54/6, page 4).

Il a été abrogé par la loi du 22 avril 2012.

- La loi du 22 avril 2012 devra manifestement faire l'objet d'une loi réparatrice afin de lever certaines obscurités, corriger certaines imprécisions ou compléter certaines de ses dispositions.

- Le texte actuel « *s'inscrit dans le cadre des objectifs en matière de justice, définis dans l'accord du gouvernement, qui prévoit qu'en ce qui concerne le recouvrement des amendes et des frais de justice, une réforme sera mise en place afin d'en améliorer l'efficacité* » (*Doc.parl.*, Sénat, n°5-54/6, page 9).

Le gouvernement escompte que « *quelque 37 millions d'euros par an peuvent être perçus selon cette procédure* » (*Doc.parl.*, Chambre., n°53 2074/002 ; page 3).

I. Wettelijk kader

- De wet van 22 april 2012 tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, werd in het Belgisch Staatsblad van 25 juni 2012 gepubliceerd (pagina's 35.335 e.v.) en voegt in deze wet in titel V een hoofdstuk II/I 'Bevel tot Betalen' in, dat slechts uit één enkel artikel 65/1 bestaat.

Deze wet trad op 1 januari 2013 in werking.

- D.m.v. artikel 31 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid werd vroeger reeds in deze titel V een hoofdstuk IIbis ingevoegd, dat de artikelen 65*bis* en 65*ter* omvat en aan de hand waarvan een procedure voor het bevel tot bepalen ingevoerd werd.

Aangezien voornoemd artikel praktisch gezien niet toegepast kon worden, trad het echter nooit in werking (Parl. Doc., Senaat nr. 5-54/6, pagina 4).

Dit artikel werd dan ook door de wet van 22 april 2012 opgeheven.

- De wet van 22 april 2012 zal klaarblijkelijk het voorwerp van een herstellwet moeten uitmaken om een aantal onduidelijkheden weg te werken of fouten te verbeteren, of om sommige bepalingen verder aan te vullen.

- De huidige tekst "... *kadert in de beleidsdoelstellingen voor justitie, zoals uitgewerkt in het regeerakkoord (hierin is immers gepland dat de invordering van de geldboeten en de gerechtskosten zal worden hervormd om de efficiëntie te verbeteren)*." (Parl. Doc., Senaat nr. 5-54/6, pagina 9).

De regering rekent erop dat "... *circa 37 miljoen euro [...] langs deze weg geïnd kunnen worden.*" (Parl. Doc., Kamer nr. 53 2074/002, pagina 3).

II. Objectif

Cette circulaire a pour objectif de décrire la procédure d'ordre de paiement et de clarifier certaines obscurités ou de pallier certaines incohérences de la loi du 22 avril 2012 dans l'attente de dispositions réparatrices.

Elle ne se veut pas exhaustive et nécessitera d'être complétée ou adaptée.

II. Doelstelling

Deze omzendbrief strekt ertoe de procedure voor het bevel tot betalen te omschrijven en, in afwachting dat herstelbepalingen uitgevaardigd worden, een aantal onduidelijkheden uit te klaren of te verhelpen aan sommige incoherenties van de wet van 22 april 2012.

De omzendbrief streeft geen volledigheid na en zal verder aangevuld of aangepast moeten worden.

III. Procédure**A. Ordre de paiement**

1. La procédure d'ordre de paiement reste facultative.

2. Elle ne peut toutefois être appliquée que si le montant de la perception immédiate proposé n'a pas été payé dans les délais fixés par le Roi.

La proposition de perception immédiate est donc un préalable obligatoire.

3. Aussi, il découle des termes de l'article 65/1, § 1^{er} LPCR que l'ordre de paiement ne peut être imposé, à la suite du non-paiement, que pour des perceptions immédiates proposées lors de la constatation d'infractions à la loi et aux règlements pris en vertu de la loi relative à la police de la circulation routière.

4. La loi du 22 avril 2012 n'exclut pas la procédure transactionnelle de l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle qui peut dès lors aussi constituer une phase de la procédure de poursuite en cas de non-paiement (perception immédiate, transaction, ordre de paiement).

Compte tenu du nombre de paiements intervenant après proposition d'extinction de l'action publique par paiement d'une somme (EAPS, soit environ 150.000 paiements par an), il paraît souhaitable d'envoyer

III. Procedure**A. Bevel tot betalen**

1. De procedure voor het bevel tot betalen blijft facultatief.

2. Deze procedure kan niettemin enkel toegepast worden indien de voorgestelde onmiddellijke inning niet binnen de door de Koning bepaalde termijn betaald werd.

Er moet dus verplicht voorafgaandelijk een onmiddellijke inning voorgesteld worden.

3. Uit de wijze waarop artikel 65/1, §1 WPW geformuleerd werd volgt dat na een niet-betaling enkel een bevel tot betalen opgelegd kan worden voor onmiddellijke inningen die voorgesteld werden bij de vaststelling van inbreuken op de wet en op de reglementen die uitgevaardigd werden krachtens de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

4. De wet van 22 april 2012 sluit de minnelijke schikking overeenkomstig artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering niet uit, die dan ook een fase kan zijn in de vervolgingsprocedure ingeval van niet-betaling (onmiddellijke inning, minnelijke schikking, bevel tot betalen).

Gezien het aantal betalingen na voorstellen tot een verval van de strafvordering tegen betaling van een geldsom (VSBG) (ca. 150.000 betalingen op jaarbasis) lijkt het wenselijk om vóór de verzending van een

préalablement à l'ordre de paiement une telle proposition de *transaction* afin de réduire le nombre d'affaires pour lesquelles la procédure - plus onéreuse - de l'ordre de paiement devra être initiée.

bevel tot betalen een voorstel tot minnelijke schikking toe te zenden teneinde het aantal zaken te beperken waarvoor de meer omslachtige procedure van het bevel tot betalen opgestart moet worden.

5. Vu les articles 67bis et 67ter LPCR, il est indiqué de n'envoyer des ordres de paiement qu'aux personnes physiques et ce, soit parce que la voiture est immatriculée à leur nom, soit parce que la personne morale propriétaire du véhicule a renseigné l'identité de la personne qui conduisait la voiture au moment de l'infraction ou, si elle ne la connaît pas, l'identité de celle qui disposait du véhicule à ce moment.

5. Rekening houdend met de artikelen 67bis en 67ter WPW is het aangewezen enkel bevelen tot betalen te verzenden aan natuurlijke personen, en dit ofwel omdat het voertuig op hun naam ingeschreven is ofwel omdat de rechtspersoon die er eigenaar van is de identiteit van de bestuurder op het ogenblik van de feiten meegedeeld heeft, of, indien zij die niet kent, de identiteit van de persoon die het voertuig onder zich had.

6. L'ordre de paiement comporte à tout le moins les mentions reprises dans l'article 65/1, § 1^{er}, LPCR.

6. Het bevel tot betalen omvat minimaal de vermeldingen uit artikel 65/1, §1 WPW.

La loi n'indique pas que ces mentions sont prescrites à peine de nullité (voir en sens contraire l'intervention de Madame TAELEMAN lors de la discussion de la proposition de loi au Sénat, *Doc. Parl.*, Sénat, n° 5-54/6, page 15). Il conviendra donc d'apprécier leur défaut à la lumière de la jurisprudence dite "*Antigone*".

De wet geeft niet aan of deze vermeldingen op straffe van nietigheid voorgeschreven worden (zie, in tegengestelde zin, de tussenkomst van mevrouw TAELEMAN bij de bespreking van het wetsvoorstel door de Senaat, *Parl. Doc. nr. 5-54/6*, pagina 15). Het ontbreken van een dergelijke vermelding dient dus vanuit het oogpunt van de 'Antigoon-rechtspraak' beoordeeld te worden.

7. Le montant qui y est repris est d'un montant identique à celui de la proposition de perception immédiate, puisque la cause originaire de l'émission de l'ordre de paiement reste le non-paiement de la perception immédiate.

7. Het hierop aangegeven bedrag is hetzelfde bedrag als dat van het voorstel tot onmiddellijke inning omdat de oorspronkelijke reden van het bevel tot betalen ligt in de niet-betaling van de onmiddellijke inning.

8. L'ordre de paiement est transmis au contrevenant par pli judiciaire et lui enjoint de payer le montant proposé dans les 45 jours suivant l'envoi.

8. Het bevel tot betalen wordt bij gerechtsbrief aan de overtreder toegezonden, met het verzoek het voorgestelde bedrag binnen de 45 dagen volgend op de verzending te betalen.

À défaut de paiement dans ce délai et de réclamation dans les 30 jours suivant la date de l'envoi, l'ordre de paiement devient exécutoire de plein droit.

Volgt de betaling niet binnen deze termijn en wordt binnen de 30 dagen na de dag volgend op de verzending geen bezwaar ingediend, dan wordt het bevel tot betalen van rechtswege uitvoerbaar.

9. Un modèle d'ordre de paiement est annexé à la présente circulaire et intégré dans le programme informatique « MACH » qui intègre la procédure d'ordre de paiement.

9. Er wordt een model voor het bevel tot betalen bij deze omzendbrief gevoegd. Dit model zal opgenomen worden in de MACH-applicatie, die voor de procedure voor het

bevel tot betalen gebruikt wordt.

B. Réclamation

1. Le contrevenant peut introduire une réclamation auprès du procureur du Roi dans les 30 jours suivant le jour d'envoi de l'ordre de paiement.

2. La réclamation doit être motivée. La loi ne précise cependant pas en quoi elle doit l'être.

Toutefois, à la lecture du rapport fait au nom de la commission de la Justice au Sénat au sujet de la procédure et de l'économie de la proposition de loi (*Doc. parl.*, Sénat, n° 5-54/6, notamment page 9), il ressort clairement que le contrevenant doit faire valoir ses moyens de défense, c'est-à-dire des arguments relatifs aux faits, aux éléments infractionnels ou au montant, à l'exclusion de termes et délais.

3. La réclamation doit contenir élection de domicile en Belgique si le « requérant » n'y a pas son domicile.

Toutefois, la procédure de l'ordre de paiement n'est aujourd'hui pas possible pour ceux qui n'ont pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique, dans la mesure où l'envoi d'une proposition de perception immédiate par la poste n'est pas encore prévu.

4. La loi ne sanctionne pas le défaut de motivation ou le défaut d'élection de domicile.

5. La « requête » doit comporter, cette fois à peine de nullité, soit la référence de l'ordre de paiement, soit en annexe, l'original ou une copie de l'ordre de paiement.

6. La réclamation est introduite par le contrevenant ou son conseil par « requête » déposée au secrétariat du parquet ou envoyée par lettre recommandée. Dans ce dernier cas, la date d'envoi du recommandé vaut comme date de dépôt.

B. Bezwaar

1. De overtreder kan bezwaar indienen bij de procureur des konings binnen de dertig dagen volgend op de dag van verzending van het bevel tot betalen.

2. Het bezwaar dient met redenen omkleed te worden. Niettemin wordt in de wet niet verduidelijkt waaruit die motivering precies dient te bestaan.

Uit de lectuur van het verslag namens de commissie voor de Justitie van de Senaat m.b.t. de procedure en de economie van het wetsvoorstel (Parl. Doc., Senaat nr. 5-54/6, pagina 9) komt niettemin duidelijk naar voor dat de overtreder alle verweermiddelen moet laten gelden, m.a.w. de argumenten m.b.t. de feiten, de elementen van de inbreuk of het bedrag, met uitzondering van de betalings- en uitsteltermijnen.

3. Dit bezwaar moet keuze van woonplaats in België inhouden indien de “verzoeker” zijn woonplaats in een ander land heeft.

De procedure van bevel tot betalen is vandaag niet mogelijk voor hen die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben in de mate dat de toezending van een onmiddellijke innig door de post nog niet voorzien is.

4. De wet sanctioneert het gebrek aan motivering of het gebrek aan woonstkeuze niet.

5. Het “verzoekschrift” moet – dit maal wél op straffe van nietigheid – hetzij de referte van het bevel tot betalen vermelden, hetzij als bijlage het origineel of een afschrift van het bevel tot betalen bevatten.

6. Het bezwaar wordt door de overtreder of diens advocaat ingediend bij een “verzoekschrift”, dat wordt neergelegd op het parketsecretariaat of dat bij aangetekende brief aan het parket wordt toegezonden. In dit laatste geval geldt de datum van verzending van de aangetekende brief als datum waarop het bezwaar werd ingediend.

7. Le procureur du Roi peut accepter purement et simplement la réclamation et classer sans suite, auquel cas il en informe le contrevenant.

Toutefois, en acceptant la réclamation, il peut diminuer le montant de l'ordre de paiement. Il peut donner un nouvel ordre de paiement pour un montant inférieur.

Il appartient donc au procureur du Roi de vérifier les éléments de l'infraction et d'apprécier l'opportunité de donner suite à l'infraction avant d'adresser l'ordre de paiement.

S'il n'accepte pas la réclamation, il saisit le tribunal « compétent », à savoir le tribunal de police, par citation conformément aux articles 145 et suivants du Code d'instruction criminelle.

8. La loi ne précise pas l'étendue de la saisine du juge.

Il convient cependant de déduire des références aux articles 145 et suivants et 172 du Code d'instruction criminelle ainsi que de la formulation de l'article 65/1, §3, selon laquelle « *le tribunal compétent est saisi de l'affaire* », que le juge dispose d'une plénitude de juridiction.

Pour les mêmes raisons, même lorsque la loi prévoit que « *le requérant est censé avoir renoncé à sa réclamation si lui-même ou son avocat ne comparaît pas* », le tribunal ne semble pas lié par le défaut du contrevenant et sa renonciation implicite, et conserve la plénitude de juridiction afin de juger les faits qui lui sont soumis.

C. Recours

Dans la logique de la présomption de désistement qu'il a instituée, le législateur a exclu la voie de l'opposition pour consacrer celle de l'appel.

Ainsi, on peut lire dans les travaux parlementaires qui révèlent l'esprit de la proposition de loi discutée que « *le système proposé vise à permettre aux autorités*

7. De procureur des konings kan het bezwaar eenvoudig en zuiver aanvaarden en de zaak zonder gevolg rangschikken, in welk geval hij er kennis van geeft aan de overtreder.

Nochtans kan hij, als hij het bezwaar aanvaardt, het bedrag van het bevel tot betalen verminderen. Hij kan een nieuw bevel tot betalen voor een geringer bedrag geven.

De procureur des Konings moet dus de elementen van de inbreuk nagaan en oordelen of het al dan niet opportuun lijkt om een gevolg aan de inbreuk te geven alvorens het bevel tot betalen te verzenden.

Indien hij het bezwaar niet aanvaardt, maakt hij de zaak overeenkomstig artikel 145 en volgende van het Wetboek van Strafvordering bij dagvaarding aanhangig bij de "bevoegde" rechtbank, i.e. de politierechtbank.

8. De wet preciseert de omvang van de saisine van de rechter niet.

Niettemin moet uit de verwijzingen naar de artikelen 145 e.v. en 172 van het Wetboek van Strafvordering, enerzijds, en de manier waarop artikel 65/1, §3 geformuleerd werd ("*wordt de zaak aanhangig gemaakt bij de bevoegde rechtbank*"), anderzijds, afgeleid worden dat de rechter over volheid van rechtsmacht beschikt.

Zelfs al wordt in de wet bepaald dat "*de verzoeker geacht [wordt] afstand te hebben gedaan van zijn bezwaar indien hij of zijn advocaat niet verschijnt*", dan lijkt de rechtbank omwille van dezelfde reden niet gebonden door de afwezigheid van de overtreder noch door het feit dat hij op een impliciete manier aan zijn bezwaar verzaakt, en behoudt zij de volheid van rechtsmacht om de feiten te beoordelen die bij haar aanhangig gemaakt worden.

C. Rechtsmiddelen

In de lijn van de logica die gevolgd werd bij het invoeren van het vermoeden dat aan het bezwaar verzaakt wordt, sloot de wetgever de mogelijkheid om verzet aan te tekenen uit maar werd daarentegen wel in beroepsmogelijkheden voorzien.

In de parlementaire documenten die de geest van het wetsvoorstel weerspiegelen, kan het volgende gelezen worden: "*De voorgestelde procedure wil het gerecht in staat stellen snel*

judiciaires d'agir rapidement tout en maintenant le droit pour le contrevenant de faire état d'une réclamation et de se défendre devant le tribunal. Toutefois, si un contrevenant fait défaut en degré d'appel alors qu'il a déjà eu la possibilité de défendre ses intérêts au cours de la procédure, cela doit être considéré comme un abus de procédure qui justifie une dérogation au droit commun de la procédure judiciaire » et qu'il s'agit là, selon la ministre de la Justice, « précisément de l'essence de la proposition de loi à l'examen, qui vise à briser le cercle vicieux des amendes de roulage qui restent sans suite » (Doc.parl., Sénat, n°5-54/6, pages 8 et 11).

op te treden, zonder afbreuk te doen aan het recht van de overtreder om bezwaar in te dienen en zich te verdedigen voor de rechter. Indien een overtreder in hoger beroep echter verstek laat gaan, terwijl hij reeds de kans heeft gehad zijn belangen tijdens de procedure te verdedigen, moet dit worden beschouwd als misbruik van de procedure, wat een afwijking van het gemene recht inzake rechtspleging rechtvaardigt.” De minister van Justitie voegde hier het volgende aan toe: “Het wetsvoorstel is erop gericht de viciëuze cirkel waarbij de verkeersboetes blijven liggen, te doorbreken.” (Parl. Doc., Senaat nr. 5-54/6, pagina's 8 en 11).

D. Titre exécutoire

1. À défaut de réclamation dans les 30 jours et de paiement dans les 45 jours de l'envoi de l'ordre de paiement, celui-ci devient exécutoire de plein droit.

Il s'agit de l'essence même de la loi soulignée par la ministre de la Justice où par l'écoulement du temps et l'absence de réaction du contrevenant, un acte devient exécutoire à l'instar d'un acte notarié ou d'une décision judiciaire.

2. Même si la loi est muette à ce sujet, la nature de cet acte paraît devoir imposer l'identification très précise de l'auteur de l'ordre de paiement, pour l'heure, par sa signature autographe et la mention de son nom et de sa qualité.

3. Le procureur du Roi transmet une expédition de l'ordre de paiement revêtu de la formule exécutoire à l'administration compétente du service public fédéral Finances – le receveur des Domaines et des amendes pénales – qui peut procéder au recouvrement par toute voie de droit.

Le recouvrement se fera par voie d'huissier ou par compensation avec des

D. Uitvoerbare titel

1. Indien geen bezwaar aangetekend wordt binnen de 30 dagen en geen betaling volgt binnen de 45 dagen volgend op de dag van verzending van het bevel tot betalen, wordt het bevel tot betalen van rechtswege uitvoerbaar.

Dit is de door de minister van Justitie beklemtoonde essentie van de wet, die erin bestaat dat na het verloop van een bepaalde periode waarbinnen de overtreder niet reageert, een akte uitvoerbaar verklaard wordt, naar het voorbeeld van een notariële akte of een gerechtelijke beslissing.

2. Zelfs al wordt hierover niets in de wet bepaald, dan nog lijkt de aard van deze akte te impliceren dat de auteur van het bevel tot betalen op een zeer precieze manier geïdentificeerd wordt, hetgeen momenteel moet gebeuren a.h.v. zijn handtekening en de vermelding van zijn naam en hoedanigheid.

3. De procureur des konings bezorgt een expeditie van het uitvoerbaar geworden bevel tot betalen, voorzien van het formulier van tenuitvoerlegging aan de bevoegde administratie van de federale overheidsdienst Financiën - de ontvanger van domeinen en penale boeten - die de geldsom met alle rechtsmiddelen kan invorderen.

Deze invordering geschiedt via een gerechtsdeurwaarder of via compensatie met

remboursements fiscaux.

de teruggaven inzake belastingen

E. Délai extraordinaire de réclamation

1. Si le contrevenant rapporte ne pas avoir « pu » prendre connaissance de l'ordre de paiement dans les 30 jours de son envoi (e.a. : pas de notification « à personne »), ou s'il n'a pas « eu » du tout connaissance dudit ordre, il retrouve exceptionnellement la possibilité d'introduire une réclamation dans un nouveau délai de 15 jours à dater de la prise de connaissance dudit ordre **ou** à dater du premier acte d'exécution.

2. La réclamation introduite dans les délais suspend l'exécution de celle-ci.

IV. Entrée en vigueur et disposition transitoire

Ces nouvelles dispositions ne s'appliquent qu'aux infractions constatées après l'entrée en vigueur de la loi, le 1^{er} janvier 2013.

E. Buitengewone bezwaartermijn

1. Als de overtreder aantoont dat hij geen kennis "kon" nemen van het bevel tot betalen binnen de 30 dagen na de verzending ervan (vb. omdat er geen kennisgeving "in persoon" gebeurde), of indien hij "helemaal geen" kennis nam van het bevel, krijgt hij uitzonderlijk de mogelijkheid om een bezwaar in te dienen binnen een nieuwe termijn van 15 dagen volgend op de dag waarop hij kennis van dit nieuwe bevel heeft gekregen **of** volgend op de eerste daad van gedwongen tenuitvoerlegging.

2. Het tijdig ingestelde bezwaar schorst de uitvoering van het bevel tot betalen.

IV. Inwerkingtreding en overgangsbepaling

Deze nieuwe bepalingen zijn enkel van toepassing op inbreuken die vastgesteld worden na de inwerkingtreding van de wet op 1 januari 2013.

Bruxelles, le 22 février 2013

Brussel, 22 februari 2013

Le procureur général près la cour d'appel à Anvers, président du Collège des procureurs généraux,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, voorzitter van het College van procureurs-generaal,

Yves LIÉGEOIS

Le procureur général près la cour d'appel à Mons,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen,

Claude MICHAUX

Le procureur général près la cour d'appel à Liège,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik,

Christian DE VALKENEER

Le procureur général près la cour d'appel à Gand,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent,

Anita HARREWYN

Le procureur général près la cour d'appel à Bruxelles,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel,

Lucien NOUWYNCK